



UNIONE DEGLI AVVOCATI EUROPEI  
EUROPEAN LAWYERS UNION  
UNION DES AVOCATS EUROPEENS

LIDC

ASSOCIAZIONE ITALIANA PER LA  
TUTELA DELLA CONCORRENZA



ASSOCIAZIONE ITALIANA  
GIURISTI DI IMPRESA



EUROPEAN COMPANY  
LAWYERS ASSOCIATION  
ASSOCIATION EUROPEENNE DES  
JURISTES D'ENTREPRISE

VIII CONVEGNO  
*VIII CONFERENCE*

«**ANTITRUST FRA DIRITTO NAZIONALE  
E DIRITTO COMUNITARIO**»

«**ANTITRUST BETWEEN EC LAW  
AND NATIONAL LAW**»

**22 / 23 Maggio 2008**

CASA dei CARRARESI  
Treviso - Via Palestro, 33/35

In collaborazione con:



FONDAZIONE CASSAMARCA  
Monti Musoni ponto dominorque Naoni

UNINDUSTRIA TREVISO

UNITED COLORS  
OF BENETTON.

Risposte che contano.



AstraZeneca



SKY

3M

FUJIFILM

Con il patrocinio della Facoltà di Giurisprudenza  
Università degli Studi di Padova

**Giovedì 22 Maggio / Thursday, 22 May**

**9,00** Apertura lavori  
*Opening Session*

**DINO DE POLI**

Presidente Fondazione Cassamarca  
*President Fondazione Cassamarca*

**MANUELA ROMEI PASETTI**

Presidente Corte d'Appello di Venezia  
*President Court of Appeal - Venice*

**GIUSEPPE SENA**

Presidente onorario LIDC - Università di Milano  
*Honorary President LIDC - University of Milan*

**FRANCESCO SAMPERI**

Presidente UAE  
*UAE President*

**GHERARDO BERGONZINI**

Preside Facoltà di Giurisprudenza - Università degli Studi di Padova  
*Dean Law School - University of Padua*

**ALESSANDRO VARDANEGA**

Vice Presidente Unindustria - Treviso  
*Vice President Unindustria - Treviso*

**FRANCESCO BENIGNI**

Vice Presidente ECLA - European Company Lawyers Association  
*Vice President ECLA - European Company Lawyers Association*

**ENRICO ADRIANO RAFFAELLI**

Presidente - Commissione Diritto della Concorrenza UAE  
*President - UAE Competition Law Commission*

**9,30** **CARLA RABITTI BEDOGNI**

Componente Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato  
*Member of the Italian Antitrust Authority*

**I SESSIONE / MORNING SESSION**

**«ORIENTAMENTI E SVILUPPI  
NELL'APPLICAZIONE DELLE REGOLE  
DELLA CONCORRENZA  
POST-MODERNIZZAZIONE»**

**«TRENDS AND DEVELOPMENTS IN  
THE ENFORCEMENT OF  
POST-MODERNIZATION COMPETITION»**

Presidente / *Chairman*: **CHRISTOPHER BELLAMY**  
Linklaters LLP - Londra

- 10,00**    **Le priorità dell'enforcement a livello europeo e nazionale**  
*Setting enforcement priorities at European and national level*  
**PHILIP LOWE**  
Direttore Generale, DG Concorrenza - Commissione Europea  
*Director General, DG Competition - European Commission*
- 10,30**    **L'approccio economico all'art. 82 del Trattato CE delle Autorità Antitrust**  
*The economic approach to art. 82 of EC Treaty of Antitrust Authorities*  
**BRUNO LASSERRE**  
Presidente del Conseil de la Concurrence  
*Chairman of the French Competition Authority*
- 11,00**    Coffee break
- 11,15**    **Oligopoli e dominanza collettiva: una soluzione alla ricerca di un problema?**  
*Oligopolies and collective dominance: a solution in search of a problem?*  
**BARRY HAWK**  
Skadden, Arps, Slate, Meagher & Flom LLP & Affiliates - New York
- 11,45**    **Class Action e Antitrust**  
*Class Action and Antitrust*  
**PAUL VICTOR**  
Dewey & LeBoeuf LLP - New York
- 12,15**    Interventi e dibattito  
*Questions and discussion*
- 13,00**    Colazione  
*Lunch*

II SESSIONE / AFTERNOON SESSION

«**PROBLEMATICHE DI ATTUALITÀ**»  
«**TOPICAL ISSUES**»

Presidente / *Chairman*: **VINCENZO CARBONE**  
Primo Presidente della Corte di Cassazione  
*First President at the Italian Supreme Court of Cassation*

- 15,00**    **Raffinatezze a Bruxelles: condanne ed accordi nei casi di cartelli ai sensi della normativa comunitaria della concorrenza**  
*Fine Arts in Brussels: punishment and settlement of cartel cases under EC competition law*  
**LUIS ORTIZ BLANCO**  
Garrigues - Madrid

- 15,30** **L'accertamento delle violazioni antitrust tra diritto ed economia**  
***Identifying infringements of competition rules: the role of economic and legal thinking***  
**GINEVRA BRUZZONE**  
Vicedirettore Generale e Responsabile Area Attività d'impresa e Concorrenza Assonime - Roma  
*Deputy Director General of Assonime with responsibility for Corporate Activity and Competition - Rome*
- 16,00** **Abusi di sfruttamento ed impegni: i confini tra antitrust e regolazione**  
***Exploitative abuses and commitments: the diving line between antitrust and regulation***  
**PAOLO BUCCIROSSI**  
Direttore LEAR - Laboratorio di economia, antitrust e regolamentazione - Roma  
*Director of LEAR - Laboratory for the study of economics, antitrust and regulation - Rome*
- 16,30** Coffee break
- 16,45** **Antitrust tra autorità di concorrenza e giudici**  
***Antitrust between competition authorities and Judges***  
**PAOLO CASSINIS**  
Direttore Aggiunto - Ufficio Giuridico Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato  
*Deputy Director - Legal Office Italian Antitrust Authority*
- 17,15** **Riflessioni sulla nozione di concentrazione e gli obblighi di comunicazione**  
***Considerations on the notion of merger and notification obligations***  
**STEFANO CASSAMAGNAGHI**  
Rucellai & Raffaelli - Milano
- 17,45** Interventi e dibattito  
*Questions and discussion*
- 18,30** Termine dei lavori  
*Close of conference*

**Venerdì 23 Maggio / Friday, 23 May**

III SESSIONE / MORNING SESSION

**«ANTITRUST E TUTELA DEI CONSUMATORI»**  
**«ANTITRUST AND CONSUMER PROTECTION»**

Presidente / *Chairman*: **ANTONIO TIZZANO**

Corte di Giustizia delle Comunità Europee

*Court of Justice of European Communities*

- 9,30**     **Autorità Garante ed interventi a tutela dei consumatori**  
*Italian Antitrust Authority and actions to protect consumers*  
**LUIGI FIORENTINO**  
Segretario Generale - Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato  
*Secretary General - Italian Antitrust Authority*
- 9,50**     **Protezione del consumatore e tutela della concorrenza: quali complementarità?**  
*Consumer protection and competition safeguard: are they complementary?*  
**ALBERTO PERA**  
Gianni, Origoni, Grippo & Partners - Roma
- 10,10**    **La nuova disciplina sulle pratiche commerciali sleali e le interferenze con il diritto della concorrenza**  
*The new regulation on unfair commercial practices and its interference with Competition Law*  
**GUSTAVO GHIDINI**  
Università Luiss Guido Carli - Roma  
*Luiss Guido Carli University - Rome*
- 10,30**    **Interazione tra la disciplina sulla concorrenza e quella sui consumatori - l'esperienza del modello del Regno Unito**  
*Interplay between competition and consumer laws - lessons from the UK model*  
**BRUCE KILPATRICK**  
Addleshaw Goddard LLP - Londra
- 10,50**    Coffee break

IV SESSIONE / MORNING SESSION

«**IL PRIVATE ENFORCEMENT**»  
«**PRIVATE ENFORCEMENT**»

Coordinatore / *Coordinator*: **MARIO SIRAGUSA**  
Cleary, Gottlieb, Steen & Hamilton LLP - Roma

- 11,10**    **Danni antitrust - uno sguardo all'evidenza**  
*Antitrust damages - a look at the evidence*  
**LUIGI PROSPERETTI**  
Università degli Studi di Milano  
*University of Milan*

**La Class Action nazionale in funzione antitrust:  
problematiche processuali**

***Italian Class Action from an Antitrust  
perspective: procedural problems***

**MASSIMO SCUFFI**

Corte di Cassazione

*Italian Supreme Court of Cassation*

**Private Enforcement delle regole di concorrenza  
tra diritti dell'attore e diritti del convenuto:  
quale equilibrio?**

***Private Enforcement of competition rules between  
plaintiff's and the defendant's rights: striking the  
right balance***

**EMANUELA TARDELLA**

Ashurst - Milano

**Private Enforcement del diritto antitrust europeo:  
un breve esame delle pronunce dei giudici nazionali**

***Private Enforcement of European Competition  
Law: a short review of national judicial decisions***

**JACQUELINE RIFFAULT-SILK**

Cour de Cassation - Parigi

*French Supreme Court of Cassation*

**I principali orientamenti del Libro Bianco della  
Commissione sulle azioni antitrust di  
risarcimento del danno**

***The main policy orientations of the Commission  
White Paper on antitrust damages actions***

**KRIS DEKEYSER**

Vice Capo Unità European Competition Network

DG Competition - Commissione Europea

*Deputy Head of Unit European Competition network*

*DG Competition - European Commission*

**13,00** Colazione  
*Lunch*

V SESSIONE / AFTERNOON SESSION

**«PROBLEMATICHE DI SETTORE»  
«ISSUES ON SPECIFIC SECTORS»**

Presidente / *Chairman*: **BRUNO NASCIMBENE**

Università degli Studi di Milano

*University of Milan*

- 15,00**    **Appalti e Antitrust**  
***Public Procurements and Antitrust***  
**UGO BASSI**  
DG Mercato Interno e Servizi - Capo Unità Appalti Pubblici  
Commissione Europea  
*DG Internal Market and Services - Head of Unit for Public Procurement policy - European Commission*
- 15,30**    **Antitrust e settore aeronautico**  
***Competition and the aviation sector***  
**KRIS VAN HOVE**  
Van Bael & Bellis - Bruxelles
- 16,00**    **Competizione, innovazione, diritto alla salute e limiti alla spesa farmaceutica pubblica**  
***Competition, innovation, right to health and limits to state pharmaceutical spending***  
**FRANCESCO MAZZA**  
Responsabile Area Legale Farminindustria - Roma  
*Head of Legal Affairs Farminindustria - Rome*
- 16,30**    Coffee break
- 16,45**    **Gli interventi dell’Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato nel settore petrolifero**  
***Interventions of the Italian Antitrust Authority in the oil sector***  
**SILVIA D’ALBERTI**  
Allen & Overy - Roma
- 17,15**    **Telecomunicazioni: il difficile cammino dalla regolazione alla concorrenza**  
***Telecommunications: the difficult path from regulation to competition***  
**CLAUDIO TESAURO**  
Bonelli Erede Pappalardo - Roma
- 17,45**    Interventi e dibattito  
*Questions and discussion*
- 18,30**    Termine dei lavori  
*Close of conference*

\* \* \*

L’Ordine degli Avvocati di Treviso ha accreditato il Convegno riconoscendo 12 crediti.  
*The Bar of Treviso has assigned 12 credits to the Conference.*

**Giovedì 22 Maggio / Thursday, 22 May**

ACCOMPAGNATORI / ACCOMPANYING PERSONS

Visita guidata all'Accademia di Venezia e al Monastero Armeno dell'Isola di S. Lazzaro / *Guided Tour to the Venice Academy and to the Armenian Monastery of Saint Lazarus Island.*

**9,00** Partenza da Treviso / *Departure from Treviso*  
(meeting point Hotel Carlton)

Arrivo a Venezia / *Arrival in Venice*

**13,00** Colazione / *Lunch*

**17,30** Rientro a Treviso / *Return to Treviso*

TUTTI I PARTECIPANTI / ALL THE PARTICIPANTS

**20,30** Cena a Villa Foscari Cornaro - Gorgo al Monticano  
*Dinner at Villa Foscari Cornaro - Gorgo al Monticano*

**Venerdì 23 Maggio / Friday, 23 May**

ACCOMPAGNATORI / ACCOMPANYING PERSONS

Visita ai dintorni di Treviso: Castello di Roncade, Portobuffolè e Oderzo

*Guided Tour to Roncade Castle, Portobuffolè and Oderzo*

**9,00** Partenza da Treviso / *Departure from Treviso*  
(meeting point Hotel Carlton)

**12,30** Colazione / *Lunch* - Ristorante Gellius - Oderzo

**16,30** Rientro a Treviso / *Return to Treviso*

TUTTI I PARTECIPANTI / ALL THE PARTICIPANTS

**18,00** Cocktail presso Casa dei Carraresi  
*Cocktail at Casa dei Carraresi*

È previsto un servizio di traduzione simultanea in italiano-inglese  
*Simultaneous Italian-English translation will be provided*

Treviso è collegata via taxi e bus con l'aeroporto di Venezia  
(circa 20 minuti)

*Treviso can easily be reached by bus or taxi from Venice  
Airport (about 20 minutes)*

**Segreteria del Convegno / Secretariat of Conference**

Avv. Michela Dall'Angelo - Dott.ssa Laura Impelluso

**RUCELLAI & RAFFAELLI**

STUDIO LEGALE

Via Monte Napoleone, 18 - 20121 Milano

Tel (+39) 02 76 45 771 - Fax (+39) 02 78 35 24

E-mail: treviso2008@rucellaieraffaelli.it



## SCHEDA D'ISCRIZIONE / REGISTRATION FORM

---

Il numero di posti disponibili è limitato. Si prega di effettuare l'iscrizione al Convegno e il pagamento della quota di partecipazione entro il 30 aprile 2008 e di restituire la presente scheda compilata a:  
*The number of places available is limited. Please register and pay the participation fee for the Conference by 30 April 2008 to and return this completed form to:*

Venezia Congressi s.a.s. di M. Grazia Gandini & C.  
S. Marco 4606 - 30124 Venezia  
P.I. 00771080272  
Tel. (+39) 041 522 84 00 - Fax (+39) 041 523 89 95  
e-mail: [info@veneziacongressi.com](mailto:info@veneziacongressi.com)  
<http://www.veneziacongressi.com/Antitrust/treviso08.asp>

---

NOME / NAME

---

INDIRIZZO / ADDRESS

---

C.A.P. / ZIP CODE

CITTÀ / TOWN

STATO / NATION

---

TEL.

FAX

E-MAIL

---

AZIENDA O ENTE DI APPARTENENZA / COMPANY OR FIRM

## DATI FISCALI PER FATTURAZIONE / INVOICING DETAILS

---

---

PIVA / VAT N.

## ACCOMPAGNATORE / ACCOMPANYING PERSON

---

NOME / NAME

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, c.d. Codice della Privacy, l'Unione Avvocati Europei, quale Titolare del trattamento dei dati, La informa che i dati personali comunicati con il presente modulo saranno oggetto di trattamento manuale o informatico e verranno utilizzati ai soli fini dell'espletamento, da parte della società Venezia Congressi s.n.c., delle formalità relative alla Sua iscrizione e partecipazione al Convegno. Un Suo rifiuto alla comunicazione di tali dati comporterà l'impossibilità di procedere alla Sua iscrizione. Le competono i diritti di cui all'art. 7 e ss. del D. Lgs. 196/2003. In particolare, rivolgendosi al Titolare del trattamento, Lei potrà ottenere che tali dati vengano messi a Sua disposizione in forma intelligibile. Potrà altresì ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, l'aggiornamento, la rettificazione, o l'integrazione dei dati stessi; potrà altresì opporsi, per motivi legittimi, al trattamento, ancorché pertinente allo scopo della raccolta.

*Pursuant to article 13 of D.Lgs. 196/2003 (The Italian Data Privacy Code), the European Lawyers' Union, as Principal ("Titolare") of the data processing activity, informs you that your personal data communicated by this registration form will be processed manually or by computer and will be utilised to the sole purpose of performing the activities, by the company Venezia Congressi, concerning your registration and participation to the Conference. Should you refuse to communicate said data, it will not be possible to proceed with your registration. You are entitled to exert the rights provided under article 7 and following of the Italian Data Privacy Code. More specifically, you shall be able to obtain from the Principal, that your data will be placed at your disposal in an easy reading way. You shall also be entitled to obtain the deletion, the anonymation or the blocking of those data which have been processed unlawfully, the updating, rectification or where interested therein, the integration of the same data; you shall also be entitled to object, on legitimate grounds, the processing of your personal data, even though they are relevant to the purpose of the collection.*

## PAGAMENTO / PAYMENT

---

Quota iscrizione all'intero convegno / *Participant's fee* Euro 1.200,00  
(1.000,00 + iva 20%)

La quota comprende le attività previste dal programma sociale e gli atti del Convegno.  
*Fees also cover the social programme and the documentation of the Conference.*

Quota di iscrizione per accompagnatori (solo programma sociale) Euro 360,00  
*Accompanying person's fee (social programme only)* (300,00 + iva 20%)

Modalità di iscrizione e di pagamento / *Registration and payment details:*

Iscrizione on-line / *On-line registration:*

<http://www.veneziacongressi.com/Antitrust/treviso08.asp>

a mezzo bonifico bancario

dell'importo complessivo di Euro \_\_\_\_\_

*by bank transfer of the total amount of Euro*

sul c/c n. 5615170 - ABI 02008 - CAB 12011 - SWIFT UNCRIT2B - IBAN  
IT02H0200812011000005615170 - P.I. 00771080272 - intestato a VENEZIA CONGRESSI  
S.A.S. DI M. GRAZIA GANDINI & C. presso Unicredit Banca S.p.A. - Piazzetta Aldo Moro,  
3 - 31100 Treviso (allegando fotocopia bonifico bancario).

*made to account n. 5615170 - ABI 02008 CAB 12011 SWIFT UNCRIT2B - IBAN  
IT02H0200812011000005615170 - P.I. 00771080272 in the name of VENEZIA  
CONGRESSI S.A.S. DI M. GRAZIA GANDINI & C. at Unicredit Banca S.p.A. - Piazzetta  
Aldo Moro, 3 - 31100 Treviso (enclosing photocopy of bank transfer)*

autorizzo l'addebito dell'importo complessivo di Euro  
sulla mia carta di credito \_\_\_\_\_

*I authorise the debit of the total amount of Euros  
to my credit card* \_\_\_\_\_

Visa  Mastercard  Cartasì  Eurocard  Diners

\_\_\_\_\_   
intestata a / *card holder's name*

\_\_\_\_\_   
carta nr. / *card nr.*

\_\_\_\_\_   
scadenza / *expiry date*

\_\_\_\_\_   
Firma / *signature*

\_\_\_\_\_   
Data / *date*

\*Non sarà possibile procedere al rimborso del costo di iscrizione  
*It will not be possible to refund the registration fee*

### **Sistemazione alberghiera / Hotel accomodation**

La spesa di soggiorno non è inclusa nella quota di partecipazione. Le prenotazioni devono essere effettuate direttamente. Prenotare le stanze indicando "VIII Convegno UAE - LIDC antitrust".

*Hotel accomodation is not included in the conference fee. Reservations should be requested directly. Please make your room reservation requests by indicating "VIII UAE - LIDC Antitrust Conference".*

Indichiamo i seguenti hotels: / *We recommend the following hotels:*

HOTEL CONTINENTAL \*\*\*\* - Via Roma, 16 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 41 12 16 / Fax (+39) 0422 55 054 - [info@hcontinental.it](mailto:info@hcontinental.it)

HOTEL CARLTON \*\*\*\* - Largo Porta Altinia, 15 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 41 16 61 / Fax (+39) 0422 41 16 20 - [info@hotelcarlton.it](mailto:info@hotelcarlton.it)

RELAIS MONACO \*\*\*\* - Via Postumia, 63 - 31050 PONZANO VENETO (TV)

Tel. (+39) 0422 9641 / Fax (+39) 0422 964500 - [mailbox@relaismonaco.it](mailto:mailbox@relaismonaco.it)

HOTEL CA' DEL GALLETTO \*\*\*\* - Via S. Bona Vecchia, 30 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 43 25 50 / Fax (+39) 0422 43 25 10 - [info@hotelcadelgalletto.it](mailto:info@hotelcadelgalletto.it)

HOTEL MAGGIOR CONSIGLIO \*\*\*\* - Via Terraglio, 140 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 40 93 / Fax (+39) 0422 40 94 09 - [reservations.online@boscolo.com](mailto:reservations.online@boscolo.com)

PARK HOTEL BOLOGNESE VILLA PACE \*\*\*\* - Via Terraglio, 175

31022 Preganziol (TV) - Tel (+39) 0422 49 03 90

Fax (+39) 0422 38 36 37 - [info@hotelbolognese.com](mailto:info@hotelbolognese.com)

HOTEL SCALA \*\*\* - Via Cal di Breda, 1 - 31100 TREVISO

Tel (+39) 0422 30 76 00 / Fax (+39) 0422 30 50 48 - [info@hotelscala.it](mailto:info@hotelscala.it)